



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
28 de octubre de 2002
Español
Original: inglés

Asamblea General
Quincuagésimo séptimo período de sesiones
Tema 160 del programa
Medidas para eliminar el terrorismo internacional

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo séptimo año

**Carta de fecha 25 de octubre de 2002 dirigida al Secretario
General por el Encargado de Negocios interino de la Misión
Permanente de Qatar ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de remitir adjunto el texto de la declaración formulada el 25 de octubre de 2002 por un portavoz oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores del Estado de Qatar, en la que expresaba su rechazo y su condena de la retención de civiles inocentes en un teatro de Moscú (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 160 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Jamal Nassir **Al-Bader**
Encargado de Negocios interino



Anexo a la carta de fecha 25 de octubre de 2002 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Qatar ante las Naciones Unidas

[Original: árabe]

Qatar repudia y condena el secuestro de civiles inocentes en Moscú

Qatar ha repudiado y condenado el secuestro de civiles inocentes en un teatro de Moscú.

El portavoz oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que el Estado de Qatar rechaza y condena la privación de la libertad de civiles inocentes y el acto de temor perpetrado contra ellos, acciones que considera incompatibles con todos los preceptos religiosos y valores humanos.

El portavoz afirmó que el Estado de Qatar abrigaba la esperanza de que se pusiera fin a este desgraciado incidente, y que los rehenes quedaran fuera de peligro y fueran liberados lo más rápidamente posible sin derramamiento de sangre.

25 de octubre de 2002
